



# ***Brandt***

- MANUAL DE INSTRUCCIONES
- MANUAL DE INSTRUÇÕES
- INSTRUCTIONS FOR USE
- GUIDE D'UTILISATION

- ES** Página 3 *Con objeto de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho a efectuar modificaciones en sus características técnicas, funcionales o estéticas vinculadas con los avances técnicos.*
- Importante:**  
*Antes de poner en marcha el aparato, lea atentamente este manual de instalación y utilización para familiarizarse lo más rápidamente con su funcionamiento.*
- PT** Página 14 *Com a preocupação de melhorar constantemente os nossos produtos, reservamo -nos o direito de modificar as respectivas características técnicas, funcionais ou estéticas por motivos ligados à sua evolução.*
- Importante:**  
*Antes de pôr o aparelho a funcionar, leia este guia de instalação e de utilização com atenção para se familiarizar mais rapidamente com o seu funcionamento.*
- EN** Page 25 *As part of our commitment to constantly improving our products, we reserve the right to make changes to them based on technical advances to their technical and functional features and appearance.*
- Warning :**  
*Before installing and using your appliance, please carefully read this Guide to Installation and Use, which will allow you to quickly familiarise yourself with its operation.*
- FR** Page 36 *Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.*
- Important :**  
*Avant de mettre votre appareil en route, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement*

• **ÍNDICE**

|                                       | Página |  | Página |
|---------------------------------------|--------|--|--------|
| Desmontagem das argolas de transporte | 15     | Segurança crianças                                   | 19     |
| Deslocamento do seu aparelho          | 15     | Pormenores dos programas e das opções                | 19     |
| Alimentação com água fria             | 15     | Modificação de um programa de lavagem                | 21     |
| Escoamento das águas usadas           | 15     | Dispositivos de segurança automáticos                | 21     |
| Alimentação eléctrica                 | 16     | Limpeza do filtro da bomba                           | 22     |
| Instalação do aparelho                | 16     | Manutenção do seu aparelho                           | 22     |
| Carregamento da roupa                 | 16     | Incidentes que podem surgir                          | 23     |
| Carregamento dos produtos de lavagem  | 16     | Mensagens especiais fornecidas pelo mostrador        | 23     |
| Programação                           | 17     | Informações relativas ao regulamento da UE 1015/2010 | 24     |

• **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

**⚠ Importante:** *Este aparelho, destinado a uso exclusivamente doméstico, foi concebido para lavar, enxaguar e centrifugar os tecidos laváveis à máquina.*

*Respeite obrigatoriamente as instruções que se seguem. O incumprimento destas recomendações poderá provocar danos materiais ou físicos para os quais não assumimos qualquer responsabilidade ou garantia.*

– Não está prevista a utilização deste aparelho por pessoas (incluindo as crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento, excepto se estas tiverem a ajuda de uma pessoa responsável pela segurança, supervisão, ou instruções acerca da utilização do aparelho.

– O aparelho apenas deve ser usado de acordo com o modo de utilização, para evitar danos na roupa e no seu aparelho. Utilize apenas produtos de lavagem e de manutenção certificados para a utilização em máquinas de lavar roupa de uso doméstico.

– Se, antes da lavagem, tratar a sua roupa com um removedor de nódoas, dissolventes ou com qualquer produto inflamável, não a coloque imediatamente na máquina.

Do mesmo modo, recomenda-se veemente a não utilização de solventes ou produtos em spray próximo da sua máquina de lavar roupa ou, em geral, de aparelhos eléctricos numa sala mal ventilada (risco de incêndio e de explosão).

– Se ocorrerem incidentes que não consiga resolver seguindo as soluções apresentadas (ver capítulo "INCIDENTES QUE POSSAM SURTIR"), recorra a um profissional qualificado.

– Se tiver de abrir a sua máquina durante um ciclo (por exemplo: para pôr ou retirar roupas), consoante a fase na qual se encontra o programa (em lavagem essencialmente), tenha o cuidado de verificar a temperatura interior que pode estar muito elevada (risco de queimaduras graves).

– Durante uma nova instalação, o aparelho deve ser ligado à rede de distribuição de água com um tubo novo, o tubo usado não deve ser reutilizado.

– Não deixe as crianças brincar com o aparelho e afaste os animais domésticos.

– Os aparelhos usados devem ser imediatamente inutilizados. Desligue e corte o cabo de alimentação rente ao aparelho. Feche a entrada da água e remova o tubo. Ponha o fecho da porta inutilizável.

– Em caso de congelamento de água, retire o tubo de entrada e esvazie alguma que possa subsistir no tubo de escoamento, colocando-o o mais baixo possível para dentro de um recipiente.

• **POUPANÇA DE ENERGIA**

– Opte pela pré-lavagem quando absolutamente necessário por ex. para roupas de desporto ou de trabalho muito sujas, etc.

– Para roupas pouco ou medianamente sujas, um programa de baixa temperatura é suficiente para obter um resultado de lavagem impecável.

– Para roupas pouco sujas, escolha um ciclo de lavagem curto.

– Doseie o produto de lavagem consoante a dureza da água, grau de sujidade e quantidade de roupas e respeite os conselhos que constam nas embalagens dos detergentes.

• **PROTECÇÃO DO AMBIENTE**

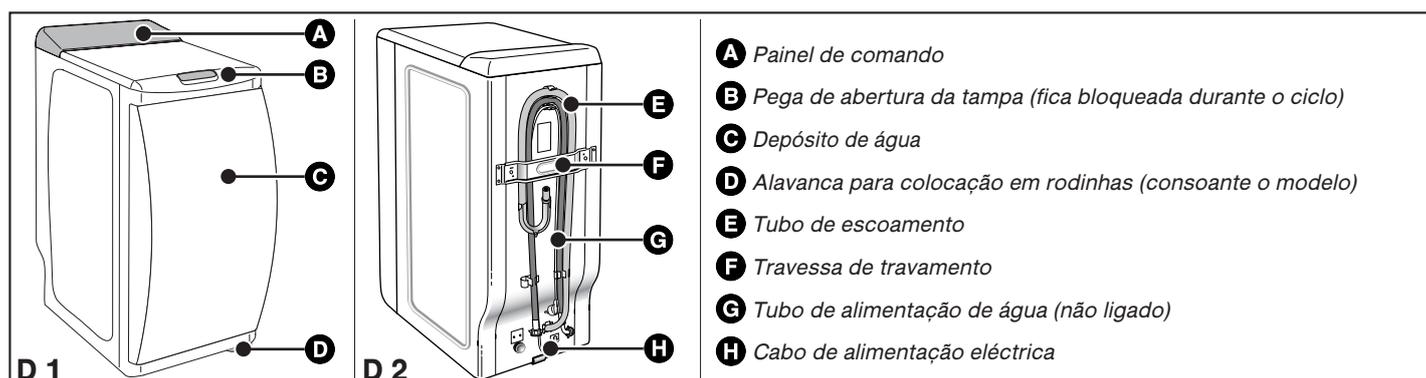
Os materiais de embalagem deste aparelho são recicláveis. Por isso, participe na reciclagem dos mesmos e contribua, assim, para a protecção do ambiente, depositando-os nos contentores municipais previstos para este efeito.



O seu aparelho contém também inúmeros materiais recicláveis. Por esta razão, está marcado com este símbolo a fim de lhe indicar que, nos países da União Europeia, os aparelhos usados não devem ser misturados com os restantes resíduos. A reciclagem dos aparelhos organizada pelo fabricante será, pois, efectuada nas melhores condições, de acordo com a directiva europeia 2002/96/CE sobre os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Dirija-se à câmara municipal da sua residência ou ao seu revendedor para conhecer os pontos de recolha de aparelhos usados, localizados mais perto da sua residência.

Agradecemos, desde já, a sua colaboração na protecção do ambiente.

• **DESCRIÇÃO DO APARELHO**



- A** Painel de comando
- B** Pega de abertura da tampa (fica bloqueada durante o ciclo)
- C** Depósito de água
- D** Alavanca para colocação em rodinhas (consoante o modelo)
- E** Tubo de escoamento
- F** Travessa de travamento
- G** Tubo de alimentação de água (não ligado)
- H** Cabo de alimentação eléctrica

## • DESMONTAGEM DAS ARGOLAS DE TRANSPORTE

**⚠ Importante:**

Antes de proceder a qualquer utilização, é obrigatório efectuar as operações descritas a seguir.

Estas operações consistem em retirar todas as peças que servem para imobilizar a cuba do seu aparelho durante o transporte.

Estas operações ditas de retirada das fixações são necessárias para o bom funcionamento do seu aparelho e o respeito das normas em vigor em matéria de segurança.

Se estas operações não forem efectuadas na sua totalidade, poderão causar danos graves no seu aparelho durante o seu funcionamento.

– Retire a máquina de lavar roupa do suporte (verifique se o calço **A** que serve para o suporte do motor não ficou preso debaixo da máquina) (Desenho D3)

– Retire os 4 parafusos **B** com a ajuda de uma chave de fendas (Desenho D4)

– Coloque a travessa **C** retirando os dois parafusos **D** (Desenho D5) com a ajuda de uma chave de 10 ou de 13mm (conforme o modelo) (assegure-se de que as duas braçadeiras de plástico fixadas na trave, foram bem retiradas ao mesmo tempo que esta última).

Monte os parafusos **E** no seu lugar inicial.

**⚡ Aviso:**

Obstruir imperativamente os dois orifícios com a ajuda dos resguardos de orifícios **E** previstos para esse efeito (fornecidos no saco dos acessórios) (Desenho D6)

– Retire o calço de imobilização do conjunto tambor/cuba (Desenho D7).

Para isso :

- levante a tampa da máquina

- retire o calço **F**

- retire o calço **G**.

- simultaneamente nos dois batentes.

**⚡ Aviso:**

Retire as braçadeiras suporte dos tubos **H** obstruindo imperativamente os orifícios com a ajuda dos resguardos **I** fornecidos no saco de acessórios) (Desenho D8).

**🔍 Conselho:**

Aconselhamos conservar todas as peças de fixação, porque deverá obrigatoriamente montá-las se tiver em seguida, de transportar a sua máquina.

**🔍 Informação:**

Antes da saída da fábrica, o seu aparelho foi minuciosamente controlado; é possível por isso que constate a presença de um pouco de água na cuba ou no interior da gaveta dos detergentes.

## • DESLOCAÇÃO DO APARELHO

## • Colocação sobre rodas:

Se a sua máquina está equipada com rodas retrácteis, pode deslocá-la facilmente.

Para a colocação das rodinhas, faça rodar da direita até à extremidade esquerda a alavanca situada na parte de baixo do aparelho (Desenho D9).

**⚠ Importante:**

Em funcionamento, a máquina não deve assentar sobre as rodas "dianteiras": não esqueça de levantar a alavanca na posição inicial.

## • ALIMENTAÇÃO EM ÁGUA FRIA

Ligar o tubo de alimentação (Desenho D10) :

– por um lado, na ligação situada na parte traseira da máquina

– por outro, numa torneira munida de uma extremidade com rosca Ø 20x27 (3/4 BSP).

Se utilizar uma torneira auto-perfuradora, a abertura praticada deve ser de um diâmetro de 6 mm no mínimo.

Entrada de água:

- Pressão de água mínima : 0,1 MPa ou 1 bar

- Pressão de água máxima : 1 MPa ou 10 bar

## • Substituição do tubo de alimentação de água

No momento da substituição, preste atenção ao aperto correto e à presença da junta nas duas extremidades.

## • ESCOAMENTO DA ÁGUA USADA

Ligar o tubo de esvaziamento, após ter montado na extremidade deste último a cruzeta fornecida com a máquina (Desenho D11) :

– De forma provisória, num lava-loiça ou numa banheira.

– De forma permanente num sifão ventilado.

Se a sua instalação não estiver equipada com um sifão ventilado, certifique-se de que a ligação não seja estanque. Com efeito, para evitar qualquer refluxo de água usada na máquina, é vivamente recomendado deixar livre passagem de ar entre o tubo de esvaziamento da máquina e a conduta de evacuação.

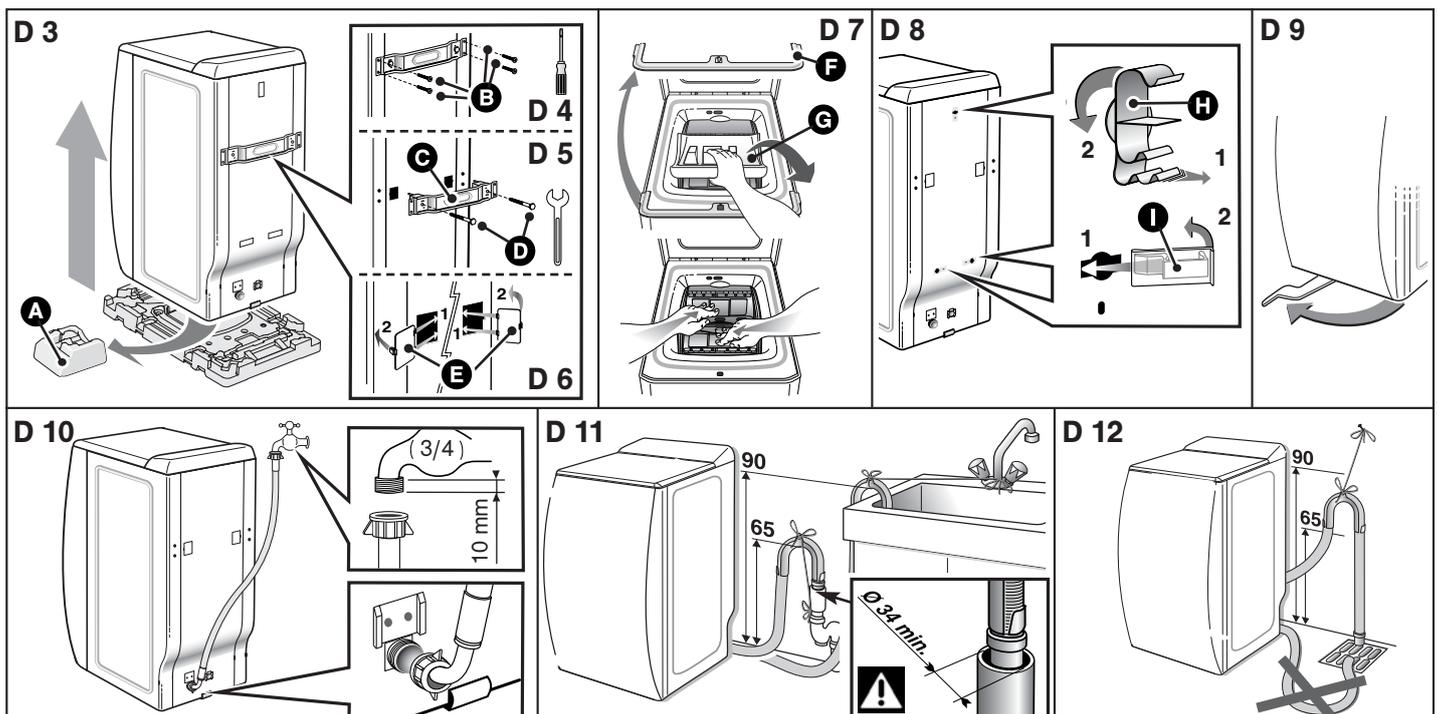
Em todos os casos, a cruzeta de esvaziamento deverá ser colocada a uma altura compreendida entre 65 e 90 cm em relação à base da máquina.

**⚠ Importante:**

É fundamental manter o tubo de escoamento com o suporte evitando, assim, que este se solte durante o esvaziamento e provoque uma inundação.

Para um escoamento correcto das águas residuais, não passe o tubo de escoamento por um caminho demasiado sinuoso. Na verdade, o aumento das curvas prejudica a eficácia da bomba de despejo.

É possível escoar a água usada para o solo, desde que o tubo de escoamento passe por um ponto situado a uma altura compreendida entre 65 e 90 cm em relação à base da máquina (Desenho D12).



• **ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA**

**⚠ Importante:**  
 Para a sua segurança, é imperativo estar em conformidade com as indicações dadas abaixo.  
 – Antes de ligar o aparelho, verificar imperativamente se as características eléctricas são compatíveis com as da instalação (ver as indicações inscritas na placa de características fixada atrás do aparelho).  
 – A instalação eléctrica deve obedecer às normas em vigor e às prescrições eléctricas das autoridades do país em questão, em particular para a ligação terra e para as localizações em locais húmidos.  
**Não assumimos qualquer responsabilidade por qualquer incidente causado por uma instalação eléctrica incorrecta.**

**🔍 Conselho:**  
 Conselhos para a instalação eléctrica do seu aparelho.  
 – Não utilize fio de extensão, adaptador ou tomada múltipla.  
 – Não suprima nunca a colocação da terra.  
 – A tomada de corrente deve ser facilmente acessível mas fora do alcance das crianças.  
**Se tiver dúvidas, contacte o seu instalador.**

**⚠ Importante:**  
 O seu aparelho está conforme as directivas europeias 2006/95/CE (directiva baixa tensão) e 2004/108/CE (compatibilidade electromagnética).

• **INSTALAÇÃO DO APARELHO**

**⚠ Importante:**  
 Se colocar a sua máquina ao lado de outro aparelho ou de um móvel, aconselhamos deixar sempre entre eles um espaço para facilitar a circulação do ar

**🔍 Conselho:**  
 Por outro lado, não aconselhamos fortemente:  
 – instalar o seu aparelho num local húmido e mal arejado  
 – instalar o seu aparelho num local onde ele poderia ser submetido a projecções de água  
 – instalar o seu aparelho sobre um solo de alcatifa.  
 Se não poder evitar isso, tome todas as disposições para não dificultar a circulação do ar na sua base, a fim de assegurar uma boa ventilação dos componentes internos.

• **Nivelamento:**  
 Verifique com a ajuda de um nível se o solo é horizontal: inclinação máxima 2°, ou seja uma diferença de aproximadamente 1 cm medido na largura e de 1,5 cm na profundidade da máquina.

• **Pés ajustáveis**  
 Certas máquinas estão equipadas com dois pés ajustáveis colocados na parte frontal permitindo compensar as irregularidades do chão. Para ajustar na horizontal e estabilizar a máquina, proceda da seguinte forma:  
 – ponha a máquina nas rodinhas (ou incline-a ligeiramente para trás se esta não estiver equipada de rodinhas escamoteáveis)  
 – em função da configuração do chão, aperte ou desaperte o(s) pé(s) para o(s) ajustar em altura (Desenho D13)  
 – volte a colocar a máquina nos seus pés e verifique a sua estabilidade.

• **CÓDIGO DE MANUTENÇÃO DOS TÊXTEIS**

– Lavagem : nunca ultrapassar as temperaturas indicadas  
 – Cloragem diluída a frio :   
 – Engomar : suave médio forte   
 – Limpeza a seco : essência mineral   
 Percloroetileno quaisquer solventes   
 – Nota : um código de barras indica a sua proibição

• **CARREGAMENTO DA ROUPA**

Efectue as operações na seguinte ordem:

- **Abertura da máquina**  
 – Verifique se o selector de programas está correctamente posicionado em "🏠".  
 – Levantar a pega da abertura situada na parte da frente da máquina. A tampa abre-se.  
 – Abra o tambor premindo o botão situado na porta dianteira.
- **Introdução da roupa**  
 Para performances de lavagem óptima, colocar a roupa, previamente separada e desdobrada no tambor, sem a amontoar e repartindo-a uniformemente. Misture as peças grandes com as pequenas para obter uma centrifugação óptima, sem formação de desequilíbrio.
- **Fecho do tambor**  
 Assegure-se que o tambor ficou bem fechado

**⚠ Importante:**  
 Verifique se os três ganchos e a borda do botão estão bem visíveis.

• **CARREGAMENTO DOS PRODUTOS DE LAVAGEM**

**⚠ Importante:**  
 (Desenho D14)  
 – O recipiente "LAVAGEM" pode conter detergente em pó ou líquido, no entanto, não utilizar detergente líquido para programas COM pré-lavagem e/ou COM "início diferido" (conforme o modelo).  
 – O amaciador concentrado deve ser diluído com água quente.  
 – A lixívia concentrada deve imperativamente ser diluída.  
 – Para um enchimento correcto dos recipientes de produtos, colocar a tampa na sua posição máxima de abertura  
 – Não ultrapassar o nível MAX.

• **Dosagem do detergente**  
 A quantidade a utilizar depende da dureza da água, do grau de sujidade da sua roupa e da quantidade de roupa a lavar.  
 Consulte sempre as recomendações de dosagem que figuram na embalagem dos produtos de lavagem.  
 Atenção: as recomendações dos fabricantes de detergente correspondem, na maioria dos casos a um enchimento máximo do tambor. Adopte correctamente a sua dosagem ao peso da roupa introduzida na máquina.  
 Estas recomendações evitar-lhe-ão uma dosagem excessiva responsável pela criação de espuma. Uma produção excessiva de espuma pode diminuir as performances da sua máquina e aumentar a duração de lavagem bem como o consumo de água.

• **Detergentes para lãs e têxteis delicados**  
 Para a lavagem destes têxteis, recomendamos a utilização de um detergente apropriado (evite colocar este último directamente no tambor porque alguns produtos são agressivos para o metal).

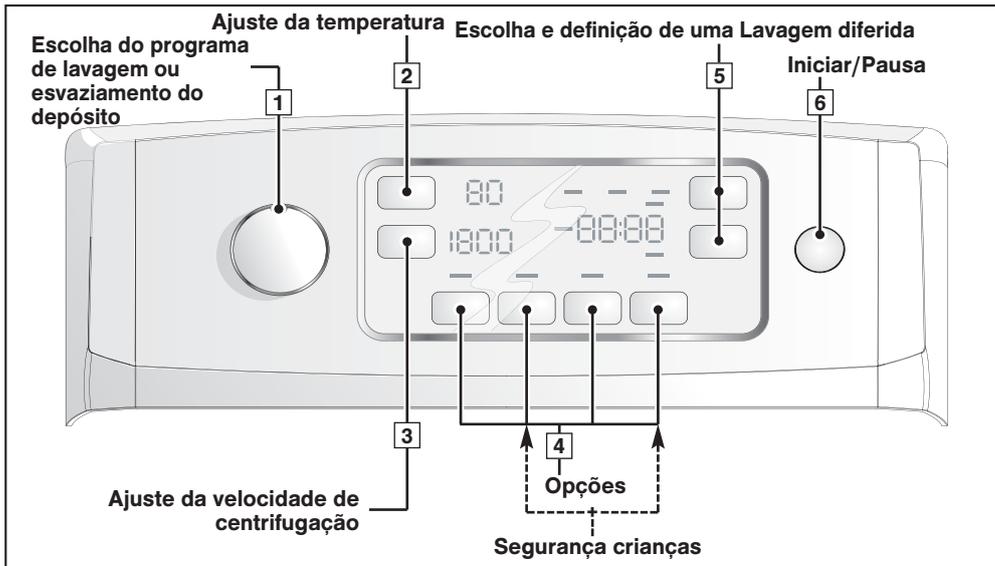
• **Antes da primeira lavagem**  
 Antes de efectuar a sua primeira lavagem, recomendamos que faça um ciclo de lavagem "ALGODÃO 90° sem pré-lavagem", sem roupa e utilizando meia dose do seu detergente habitual. Isto, para eliminar os resíduos de fabricação que podem eventualmente subsistir na máquina. O seu depósito de água enche-se pela primeira vez.

• **FUNCIONAMENTO DA "WATER SAVER TECHNOLOGY"**

Este sistema foi criado para poupar substancialmente água. A água da última passagem é recuperada e guardada no depósito. Esta água é então utilizada no início do ciclo de lavagem seguinte. Este sistema é operacional em todos os programas, excepto programas opcionais de lavagem e enxaguamento.  
 O programa "Esvaziamento do Depósito" (Vaciado Depósito) permite-lhe esvaziar o seu depósito no caso de ausência prolongada.

|                    |                    |   |
|--------------------|--------------------|---|
| <p><b>D 13</b></p> | <p><b>D 14</b></p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>①   Recipiente pré-lavagem (pó)</li> <li>②    Recipiente lavagem (pó ou líquido)</li> <li>③ 🌸 Amaciador</li> <li>④ ⚗ Lixívia</li> </ul> <p> : DETERGENTE PÓ       : DETERGENTE LÍQUIDO</p> |
|--------------------|--------------------|---|

## • DESCRIÇÃO DO PAINEL DE COMANDOS



**Informação:**  
 Todas as teclas são sensíveis, por esse motivo, não vão para dentro. A tecla Início/Pausa ► não pode de forma alguma anular um programa.

**Importante:**  
 Antes de colocar a máquina em funcionamento, verifique se a ficha eléctrica está ligada e a torneira de água aberta. Verifique também se os fechos da tampa e da cuba estão bem fechados. Na fase "fim de ciclo", quando "StOP" é visualizado, qualquer acção num dos elementos de comando (selectores ou teclas) permite voltar para o modo "programação".  
 Por medida de segurança, no fim de um ciclo, recomenda-se que se desligue a ficha eléctrica e de seguida que se feche a torneira de entrada de água.

## • VALIDAÇÃO, ANULAÇÃO, PAUSA

### • Validação das suas escolhas:

– Para validar o programa escolhido, prima "Iniciar/Pausa" [6].

**Nota:** Após ter programado um ciclo de lavagem diferido, é inútil premir "Iniciar/Pausa". A selecção será registada passados uns segundos.

### • Anulação:

– Pode cancelar as suas escolhas a qualquer momento, posicionando o selector [1] em "⏻".

Esta operação pode ser efectuada durante a programação, durante o período de espera anterior ao início efectivo do ciclo e durante todo o ciclo de lavagem. Cancela também a "Segurança crianças".

### • Pausa:

– Também pode interromper provisoriamente o ciclo, premindo brevemente a tecla "Iniciar/Pausa" [6].

**Importante:**  
 Esta operação não pode ser efectuada durante a centrifugação.

Para informações pormenorizadas relativas a esta função, refira-se ao capítulo "PROGRAMAÇÃO: Colocar ou retirar uma peça...".

## • MEMORIZAÇÃO ACTIVA

A máquina de lavar roupa memoriza os seus hábitos de lavagem. Para cada início de programa, regista a temperatura, a velocidade e as opções que utiliza mais frequentemente e propõe logo quando liga o aparelho.

**Importante:**  
 Na colocação em serviço, a máquina propor-lhe-á, para cada programa, as definições do fabricante, mas, após alguns ciclos, habituar-se-á às suas próprias definições.

## • PROGRAMAÇÃO

### • Programação de um ciclo de lavagem:

– Rode o selector [1] para escolher o programa de lavagem mais adequado ao tipo de roupa a lavar.

**Nota:** Rodar o selector para outra posição para além de "⏻" coloca a máquina sob tensão.

– Se quiser, pode, com o auxílio da tecla [2], modificar a temperatura de lavagem proposta.

**Nota:** Para efectuar uma lavagem a frio, coloque a temperatura em "0".

– Também pode, premindo a tecla [3]:

- modificar a velocidade de centrifugação proposta.

- escolher um tipo de escoamento para o fim do ciclo.

O ciclo termina com uma centrifugação suave a 110 rpm.

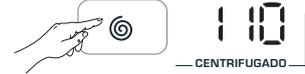
- escolher uma paragem com cuba cheia (anti-vincos)

A máquina pára com a cuba cheia de água antes da centrifugação final.

– Escolha ou não as opções com as teclas [4].

### Visualização

A máquina indica-lhe a temperatura e a velocidade de centrifugação mais adequadas para o programa escolhido bem como o tempo do programa.



Indicador(es) luminoso(s) da ou das opções seleccionadas

**Informação:**  
 No caso das selecções acima, a máquina só lhe dará acesso aos valores ou opções compatíveis com o programa seleccionado.

• **PROGRAMAÇÃO**

• **Programação de um ciclo de lavagem (continuação):**

– Escolha um início imediato premindo “Iniciar/Pausa” [6] ...

Visualização

A máquina indica-lhe, durante todo o tempo do ciclo, em que fase se encontra...



... bem como o tempo restante antes do fim do ciclo.



– ... ou escolha diferir o ciclo de lavagem, utilizando as teclas [5] (ver forma como proceder no capítulo “DETALHES DAS OPÇÕES • Início diferido”).



Uma animação (quatro pequenos segmentos que rodam em si) materializa o período de espera que antecede o início do ciclo.

• **Colocar ou retirar uma peça durante o ciclo (impossível durante a centrifugação):**

– Premir a tecla “Iniciar/Pausa” [6] para interromper o ciclo.

– Colocar ou retirar a ou as peças de roupa.

*O tempo de desbloqueio da tampa está dependente da temperatura interior da máquina e pode levar, por razões de segurança, vários minutos, no caso de uma interrupção de uma lavagem superior a 40 °C.*

– Premir na tecla “Iniciar/Pausa” [6] para relançar o ciclo.

**Nota:** Se escolheu um início diferido, pode aceder instantaneamente à cuba em qualquer altura durante a fase que antecede o ciclo de lavagem sem interromper e relançar o ciclo.

A contagem decrescente do tempo está parada e os indicadores de estado de avanço de ciclo e de “Tiempo restante” piscam alternadamente.



Retoma da contagem decrescente e indicadores luminosos novamente acesos “fixos”.



• **Anulação em curso de programação, de lavagem ou durante uma pausa:**

– Ponha o selector [1] na posição “⏻”.

**Nota:**

- Em todos os casos, uma anulação obriga, de seguida, a voltar a programar tudo desde o início.  
- Se anulou durante a lavagem, pense em esvaziar a água se necessário. Para tal, efectue um programa “Centrifugação” colocando a velocidade em “1 10”.

Todos os visores estão apagados.

• **Fim do ciclo:**

**Nota:** Após a centrifugação, a máquina de lavar roupa posiciona automaticamente o tambor com a abertura para cima, de modo a facilitar o acesso à roupa. Esta operação dura no máximo 3 minutos.

– Em seguida, a máquina visualiza “STOP”, o que indica o fim do ciclo.

Ponha o selector [1] na posição “⏻”.

Pode então abrir a tampa e remover a sua roupa.



• **Manter as performances da máquina de lavar roupa (Manutenção do filtro de bomba):**

Tem de limpar regularmente o filtro da bomba de escoamento (ver forma como proceder no capítulo “LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA”).

**Importante:**

**Se não limpar regularmente o filtro da bomba, as performances da máquina podem ficar afectadas**

Para ter mais informações sobre as diferentes funções, consultar os capítulos “DETALHES DOS PROGRAMAS” e “DETALHES DAS OPÇÕES”.

**Informação:**

**Após um corte de energia eléctrica, a ligação do ciclo de lavagem retoma sistematicamente onde foi interrompida.**

## • EXEMPLOS DE PROGRAMAS

Para escolher o programa mais adaptado à natureza da roupa, siga as indicações das etiquetas da maioria dos têxteis.

| Quadro dos programas     |   |                  |                            |             |                  |                    |               |            |             |
|--------------------------|---|------------------|----------------------------|-------------|------------------|--------------------|---------------|------------|-------------|
| Tipo de têxtil           |   | Temperatura (°C) | Carga máxima de roupa seca | Pré-lavagem | Redução do tempo | Enxaguamento extra | Engomar fácil | escoamento | Anti-vingos |
|                          | ALGODÃO (ALGODÓN/ALGODÃO)                   | 0 - 90°          | 6,0 kg                     | ●           | ●                | ●                  | ●             | ●          | ●           |
|                          | SINTÉTICOS (SINTÉTICOS)                     | 0 - 60°          | 2,5 kg                     | ●           | ●                | ●                  | ●             | ●          | ●           |
|                          | DELICADOS/LÃ (DELICADOS LANA/LÃ)            | 0 - 40°          | 1,5 kg                     |             |                  | ●                  |               | ●          | ●           |
| Programas especiais      |   |                  |                            |             |                  |                    |               |            |             |
|                          | Mixto 45 min                                | 0 - 40°          | 3,0 kg                     |             |                  | ●                  |               | ●          | ●           |
|                          | Lavagem à mão (Lavado a mano/mão)           | 0°               | 1,0 kg                     |             |                  | ●                  |               | ●          | ●           |
|                          | Rápido 30 min                               | 0 - 40°          | 2,5 kg                     |             |                  |                    |               | ●          | ●           |
| Programas complementares |   |                  |                            |             |                  |                    |               |            |             |
|                          | Esvaziamento do depósito (Vaciado Depósito) |                  | -                          |             |                  |                    |               |            |             |
|                          | Enxaguamento                                |                  | -                          |             |                  |                    |               | ●          | ●           |
|                          | Centrifugação                               |                  | -                          |             |                  |                    |               | ●          |             |

● : Estas funções podem ser utilizadas sozinhas ou em conjunto – as combinações ilógicas são impossíveis

## • PROGRAMAS PARA OS ENSAIOS DE ACORDO COM O REGULAMENTO DELEGADO (UE) Nº 1061/2010

- Programa de algodão padrão a 60 °C : Algodão - 60°C - sem opções - centrifugação máxima.
- Programa de algodão padrão a 40 °C : Algodão - 40°C - sem opções - centrifugação máxima.

## • SEGURANÇA CRIANÇAS

– Para proteger a sua programação, active o “Dispositivo de segurança crianças” premindo de forma simultânea a 2ª e 4ª teclas de opções **4**.

Quando este dispositivo de segurança está activo, o indicador luminoso correspondente ao símbolo está aceso.

– Para desactivar o “Dispositivo de segurança crianças”, prima novamente e de forma simultânea estas duas mesmas teclas.

**Nota:** Pode activar ou desactivar o “Dispositivo de segurança crianças” em qualquer altura.

É-lhe obviamente recomendado activá-lo apenas após ter efectuado a programação e iniciado ciclo.



## • DETALHES DOS PROGRAMAS

Os principais programas oferecidos por esta máquina são:

### • Mixto 45min

Este programa a 40 °C permite lavar em 45 minutos “crono”, uma carga habitual de algodão e de roupa mista de 3 kg, garantindo um resultado de lavagem perfeito e uma poupança máxima de energia.

### • Algodão (Algodón/Algodão)

Para uma carga de roupa composta de ALGODÃO branco resistente ou de cor.

**Importante:**  
Se lavar roupa de cor, não ultrapasse a temperatura de 60°C máximo.

**Nota :** Nos primeiros minutos deste programa, a sua máquina de lavar roupa avalia automaticamente a carga de roupa introduzida. Adapta consequentemente o consumo de água e a duração do programa para uma lavagem perfeita.

### • Sintéticos (Sintéticos)

Para uma carga de roupa composta por CORES DELICADAS, SINTÉTICOS RESISTENTES ou FIBRAS MISTURADAS.

### • Delicados/Lã (Delicados/Lana Lã)

Para uma carga de roupa composta por CORTINAS, TÊXTEIS DELICADOS, ROUPA FRÁGIL ou LÃS “LAVÁVEL À MÁQUINA”.

**Nota:** Programa com cadências de mistura e centrifugação adaptadas ao tipo destes têxteis.

### • Lavagem à mão (Lavado a mano/mão)

Para uma carga de roupa composta de SEDA ou de TÊXTEIS PARTICULARMENTE DELICADOS.

**Nota:** Programa com acção mecânica muito fraca e que não comporta centrifugação intermediária durante os enxaguamentos. O ciclo termina por uma fase de centrifugação muito suave e progressiva limitada a 600 rotações por minuto.

### • Enxaguamento

Enxaguamento separado ou em conjunto, à escolha:

- ou de uma centrifugação com escoamento
- ou de apenas escoamento (opção “escorrimento”)
- ou de uma paragem com a cuba cheia de água.

### • Centrifugação

Permite uma centrifugação separada com escoamento.

**Importante:**  
No caso de um “enxaguamento único” acompanhado de uma centrifugação ou de uma “centrifugação única”, preste atenção ao escolher uma velocidade de centrifugação adaptada ao tipo de roupa introduzida na máquina.

## • DETALHES DOS PROGRAMAS (continuação)

### • Rápido 30 min

Este programa permite-lhe lavar uma carga de roupa pouco suja de 3,0Kg composta de ALGODÃO, BRANCO, CORES ou SINTÉTICOS RESISTENTES.

A sua duração é limitada a 30 minutos.

Neste programa a temperatura de lavagem é automaticamente programada a 40°C.

**⚠ Importante:**  
Para este programa, as doses de detergente devem ser reduzidas para metade.

### • Esvaziamento do depósito

Permite esvaziar o seu depósito "Water saver technology".

**Nota:** Durante o próximo ciclo, o depósito enche-se automaticamente no final do programa.

## • PERGUNTAS

### • Que quantidade de água é que a "Water saver technology" lhe permite poupar?

Poupa 8,5 litros em cada ciclo, ou seja, 25% ou cerca de 2 metros cúbicos por ano.

### • O que acontece se lavar roupa que descolora?

Recomendamos que faça um "Esvaziamento do Depósito" após o ciclo de lavagem.

### • É necessário esvaziar o depósito quando for de férias?

Não é necessário. No entanto, se quiser, pode esvaziar o depósito com o programa "Esvaziamento do Depósito".

### • Mas podemos, apesar de tudo, limpar o depósito, se quisermos?

Pode fazer um programa de algodão a 90°C sem roupa, colocando um detergente adequado no recipiente flexível até ao primeiro indicador. A lavagem a 90°C permite lavar o seu tambor para eliminar qualquer resto de detergente.

Na última lavagem, o detergente que se encontrar no recipiente flexível será introduzido na máquina.

No final da última lavagem, a água com detergente será introduzida no depósito "Water Saver".

Quando o ciclo terminar, espere, pelo menos, 1 hora para deixar o produto atuar antes de esvaziar o depósito.

A seguir, deve fazer um programa de "Esvaziamento do Depósito".

### • Posso utilizar tinturas disponíveis no mercado para voltar a colorar as minhas roupas?

Não. A tintura na máquina de lavar é vivamente desaconselhada.

### • A água pode permanecer no depósito vários dias?

Sim, porque o depósito "Water saver technology" está protegido por um tratamento anti-bacteriano.

Além disso, obtivemos o certificado "Sanitized".



Para preservar o seu aparelho, recomendamos a utilização de produtos de limpeza Clearit.



**A mestria dos profissionais ao serviço dos particulares.**

A Clearit propõe-lhe produtos profissionais e soluções adequadas para a limpeza diária dos seus electrodomésticos e da sua cozinha. Encontre no seu revendedor habitual os diversos produtos desta marca bem como uma vasta gama de acessórios e consumíveis.

## • DETALHES DAS OPÇÕES

### • Pré-lavagem

Especialmente concebida para a roupa suja (lama, sangue...). Uma primeira mistura a frio específica precede uma fase de aquecimento a 30°C.

Esta mistura a frio permite retirar, antes do aquecimento, as partículas sujas da roupa.

**⚠ Importante:**  
É necessário introduzir detergente no recipiente "1" da caixa de produtos.

### • Redução do tempo

Permite reduzir a duração do ciclo de acordo com 2 níveis acessíveis, premindo continuamente o botão.

O nível 1 reduz em média a duração em 20%. O nível 2 reduz em média a duração em 40%, destinando-se a roupa pouco suja.

### • Enxaguamento extra

"Especial peles sensíveis e alérgicas": acrescenta um enxaguamento suplementar ao ciclo de lavagem.

### • Engomar fácil

Esta opção também lhe permite lavar mais delicadamente a roupa, mantendo um desempenho idêntico. A velocidade das centrifugações é reduzida, de modo a não amachucar tanto a roupa.

### • Escoamento

Esta função, para roupa delicada, permite suprimir a centrifugação e passar directamente à fase de escoamento da máquina.

### • Anti-vincos

Esta função permite tirar a roupa da máquina antes da fase da centrifugação ou deferir esta fase de centrifugação, isso permitindo à roupa ficar na água de forma a evitar o enrugamento.

**Nota:** Quando a máquina está parada com a cuba cheia de água, o indicador luminoso de estado de avanço de ciclo "Centrifugação" (☉) pisca e o indicador de tempo restante indica "00:00".



De seguida:

– Ou deseja fazer uma drenagem com centrifugação.

Neste caso, escolha uma velocidade de centrifugação adaptada à natureza da roupa, com a tecla "Centrifugação" (☉) [3].

O programa acaba automaticamente.

– Ou deseja fazer apenas uma drenagem.

Neste caso, com a tecla "Centrifugação" [3], escolha a função "escorrimento" (velocidade de centrifugação "1:10").

### • Início diferido (Retardo horario)

Pode retardar o início do programa para beneficiar da tarifa das horas de vazio ou evitar que a roupa fique demasiado tempo dentro do tambor após o fim do ciclo.

Para ter acesso a esta função, prima a tecla "+" [5].

Defina o tempo que deverá decorrer antes do início do ciclo (definição de hora a hora), premindo sucessivamente esta tecla (+).

**Nota:**

- A tecla "-" permite-lhe voltar atrás a meio de uma definição.

- O tempo que resta antes do início do ciclo é descontado de hora em hora entre 19 horas e 1 hora, e de seguida de minuto em minuto entre 59 minutos e 1 minuto.

### Informação:

Durante todo o período de espera, quatro pequenos segmentos acendem-se sucessivamente.



No fim do período de espera, o programa inicia e a máquina começa a contagem decrescente do tempo restante antes do fim do ciclo.

## • MODIFICAÇÃO DE UM PROGRAMA DE LAVAGEM

### • Durante a programação:

Antes de premir a tecla "Iniciar/pausa" [6], todas as modificações são possíveis.

### • Após o início do ciclo:

Após ter premido a tecla "Iniciar/Pausa" [6], se pretender modificar o tipo de têxtil (por exemplo passar de "ALGODÃO" a "SINTÉTICOS", etc.), é imperativo cancelar o programa em curso. Para tal, coloque o selector [1] na posição "⏻".

Programa, em seguida, a sua nova escolha sem se esquecer de a validar, premindo a tecla "Iniciar/Pausa" [6].

**Nota:** Se modificar o programar sem antes cancelar, a máquina visualizará:



O que indica que a nova selecção foi ignorada.

No entanto, o ciclo em curso não foi cancelado e, colocando o selector [1] na posição inicial, o ciclo retoma o seu curso normal.

### • Durante todo o ciclo:

São possíveis as seguintes modificações sem premir a tecla "Iniciar/Pausa" [6].

– para um mesmo tipo de têxtil, pode modificar a temperatura.

**Nota:** Se a temperatura atingida pelo ciclo de lavagem for mais elevada de que a escolhida, o aquecimento da água pára imediatamente e o ciclo continua.

– Pode modificar as velocidades de centrifugação durante todo o ciclo.

– Pode seleccionar um "escorrimento" e "anti-vincos" durante a duração da lavagem.

– Pode activar a opção [5] (Enxaguamento extra) até ao início da

centrifugação (até o indicador luminoso de decorrer do ciclo [5] "Enxaguamento/Centrifugação" se acender).

– Pode desactivar todas as opções durante toda a duração do ciclo enquanto a sua acção não estiver terminada.

### • Durante o período que antecede o início efectivo do ciclo (quando optou por atrasar a sua lavagem):

– Todas as modificações do programa e/ou opções são tidas em conta durante o período de espera de um início diferido.

– Pode modificar a duração do "início diferido" durante a duração de espera antecedendo o início efectivo do ciclo. Para tal, prima as teclas de ajuste [5] (+) ou (-) para definir um novo valor.

#### **Nota:**

- Durante este período, a escolha de um novo tempo anula a selecção anterior. A nova duração escolhida é tida em conta a partir da última selecção.

- Se, durante esse período, pretender cancelar totalmente o "início diferido", prima uma das teclas [5] (+) ou (-) até o indicador luminoso "Retardo horario" se apagar e o indicador luminoso "Tiempo restante" se acender.

Em seguida, prima brevemente a tecla "Iniciar/Pausa" [6].

O ciclo iniciará imediatamente.

### • No fim de ciclo:

Quando a máquina indica "STOP", pode programar um novo ciclo sem ter de colocar novamente o selector [1] na posição "⏻".

Para tal, basta rodar o selector ou premir uma das teclas [2], [3] ou [4].

A máquina visualiza o tempo do programa anteriormente seleccionado.

Está agora pronta para uma nova programação.

## • DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA AUTOMÁTICOS

### • Segurança da abertura da tampa:

Logo que o ciclo de lavagem inicia, a tampa da sua máquina fica bloqueada.

Logo que o ciclo de lavagem termina ou quando a máquina pára com a cuba cheia de água, a tampa desbloqueia-se.

Se programou um "início diferido", a tampa não fica bloqueada durante todo o período de espera que precede o início do ciclo.

Se desejar abrir a tampa durante o ciclo, premir brevemente na tecla [6] e esperar pelo menos 1 a 2 minutos para que a segurança da tampa se desbloqueie.



#### **Importante:**

**Conforme o momento do ciclo em que deseja abrir a tampa, o prazo pode ser mais longo porque deve acrescentar um período de arrefecimento.**

**Com efeito, em curso de ciclo, para que a segurança da tampa se desbloqueie, a temperatura interior da máquina não deve ultrapassar um certo limite, isto para evitar queimaduras graves.**

### • Segurança da água:

No funcionamento, o controlo permanente do nível de água previne qualquer transbordo eventual.

### • Segurança de centrifugação:

A sua máquina de lavar roupa está equipada com uma segurança que pode limitar a centrifugação quando é detectada uma má repartição da carga.

Nesse caso a sua roupa pode ficar insuficientemente centrifugada. Reparta, então uniformemente a sua roupa no tambor e programe uma nova centrifugação.

### • Segurança anti-espuma:

A sua máquina de lavar roupa sabe detectar uma forte produção de espuma aquando da centrifugação.

Nesse momento, a centrifugação pára e a máquina é esvaziada.

Em seguida o ciclo retoma o seu curso adaptando as cadências de centrifugação e acrescentando eventualmente um enxaguamento suplementar.

### • LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA

Este filtro recupera os pequenos objectos que pode ter deixado por inadvertência nas peças de roupa e evita que possam perturbar o funcionamento da bomba.

Para a limpeza, proceda da seguinte forma:

- abra as tampas da cuba. No fundo desta, pode ver uma peça de plástico **A** (Desenho D15)
- desbloqueie esta peça (Desenho D16).

Para isso:

- introduza uma vara (um lápis ou uma chave de fendas, por exemplo) no orifício situado na peça **A**
- ao premir verticalmente com esta vara, empurre a peça **A** para a direita até esta passar para o seu alojamento
- tire a peça **A**
- rode ligeiramente a cuba, tampas abertas, para a frente da máquina (Desenho D17)

Pelas aberturas deixadas livres pela retirada da peça **A**, tem acesso ao filtro da bomba **B**.

- remova-o do seu alojamento (Desenho D17)
- remova os diferentes objectos que se encontram no interior
- passe por água da torneira (Desenho D18)
- volte a instalá-lo empurrando-o até ao fundo no seu alojamento após ter verificado que ficou limpo.
- volte a colocar a peça **A** no devido lugar tendo o cuidado de posicioná-la correctamente nas aberturas no fundo da cuba e empurrando-a para a esquerda até ficar perfeitamente encaixada (Desenho D19).

### • LIMPEZA DO APARELHO

**⚠ Importante:**  
Para a limpeza da carroçaria, do painel de comando, assim como, todas as peças de plástico, utilize uma esponja ou um pano húmido com apenas água e sabão líquido.

Em todos os casos, não utilizar:

- os pós abrasivos
- as esponjas metálicas ou plásticas
- os produtos à base de álcool (álcool, diluente, etc...)

### • MANUTENÇÃO DAS PEÇAS INTERNAS

Para garantir uma melhor higiene, recomendamos:

- deixar a tampa aberta algum tempo após a lavagem,
- limpar, aproximadamente uma vez por mês, as partes de plástico e de borracha do acesso à cuba, com a ajuda de um produto ligeiramente clorado. Para eliminar todos os resíduos desse produto, efectue um enxaguamento
- fazer um ciclo de lavagem a 90°C ao menos uma vez por mês.

### • LIMPEZA DA GAVETA DE DETERGENTES

Limpe regularmente a gaveta de detergentes. Para isso:

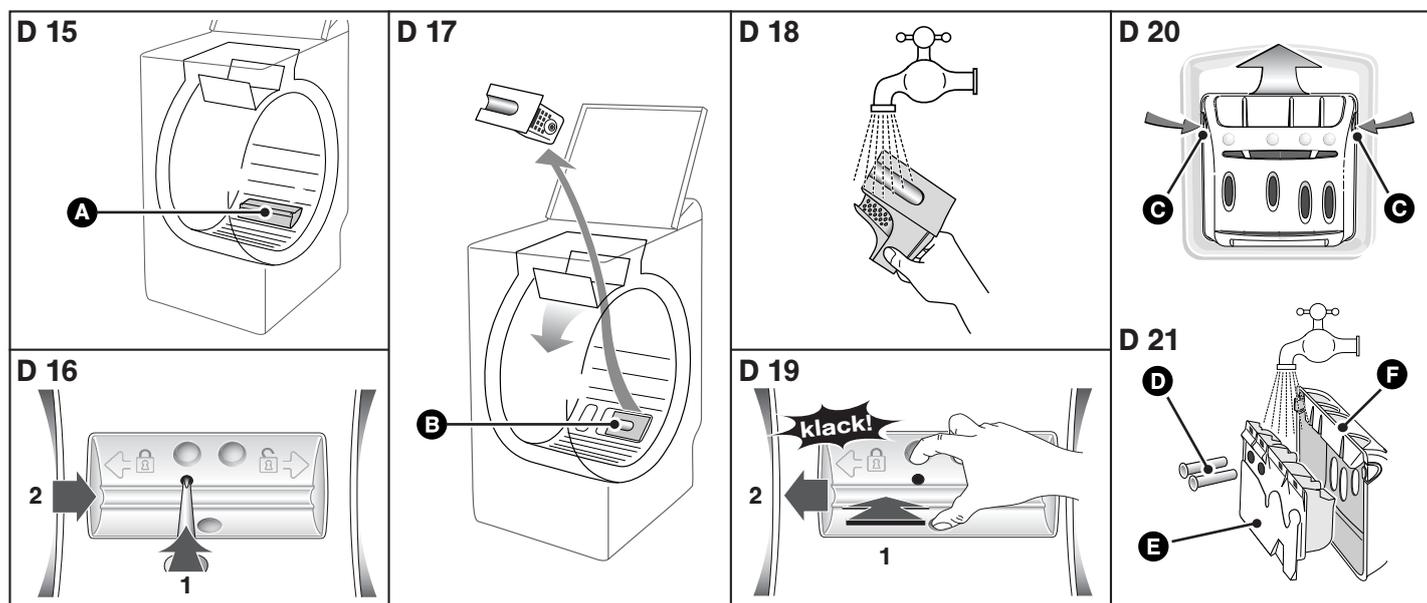
- carregar simultaneamente nas peças salientes **C** que se encontram de uma parte e de outra da caixa, esta extrai-se do seu compartimento (Desenho D20)
- Retire o sifões **D** que se encontra na parte traseira da caixa **E** e separe esta última da sua parte exterior dianteira **F** (Desenho D21)
- Passe tudo por água debaixo da torneira (preste atenção e esvazie o excedente de água que poderá subsistir no interior da caixa)
- recolocar todos os elementos da gaveta tendo atenção para que a parte caixa propriamente dita fique bem fixa na parte exterior, em seguida colocar o conjunto no seu lugar debaixo da tampa da máquina.

### • VERIFICAÇÕES PERIÓDICAS

Para evitar os estragos provocados pela água, recomendamos que verifique regularmente o estado dos tubos da entrada e escoamento de água. Se constatar a menor falha, não hesite em substituí-los por tubos idênticos disponíveis no fabricante ou no seu Serviço Pós-venda. Para a substituição do tubo de alimentação de água, consulte o capítulo “ALIMENTAÇÃO EM ÁGUA FRIA”

### • SUBSTITUIÇÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA

**⚡ Aviso:**  
Para a sua segurança, a substituição do cabo eléctrico ou, consoante o modelo, do conjunto da caixa eléctrica e do seu cabo associado, deve obrigatoriamente ser efectuada pelo serviço após venda do fabricante ou por um profissional qualificado.



**•INCIDENTES QUE PODEM SURGIR****•O ciclo não arranca**

- Esqueceu-se de premir a tecla “iniciar/pausa”.
- O aparelho não possui corrente eléctrica :
  - verifique se a tomada da corrente está correctamente ligada
  - verifique o disjuntor, os fusíveis.
- A torneira de entrada de água está fechada.
- A tampa do aparelho está mal fechada.

**•Uma poça de água forma-se à volta da máquina****⚡ Aviso:**

Retire primeiramente a tomada de corrente ou corte o fusível correspondente e feche a torneira de entrada de água. Durante o funcionamento do aparelho, o controlo constante do nível impede a água de transbordar. Se apesar disso, sai água da máquina, pode ser que:

- o tubo de escoamento esteja mal posicionado na conduta de evacuação.
- as ligações do tubo de alimentação de água na máquina e na torneira não são estanques:
  - verifique a presença das juntas bem como o aperto das uniões.

**•Fortes vibrações na centrifugação**

- A sua máquina não foi correctamente nivelada:
  - verifique se todos os calços que servem para o transporte foram bem retirados (ver capítulo “DESMONTAGEM DAS ARGOLAS DE TRANSPORTE” ).
- Solo não é horizontal.
- Seu aparelho repousa sobre duas rodinhas “dianteira” (conforme o modelo)
  - repousar o aparelho sobre os seus pés puxando a alavanca de colocação sobre rodinhas para a direita.

**• A roupa não é centrifugada ou insuficientemente centrifugada**

- Selecionou um programa sem centrifugação, por exemplo “Escorrimento”
- A segurança de centrifugação detectou uma má repartição da roupa no tambor:
  - espalhe a roupa e programe uma nova centrifugação.

**• A máquina não escoo**

- Programou uma “Paragem cuba cheia”.
- O filtro da bomba de escoamento está obstruído:
  - limpe-o (ver maneira de proceder no capítulo “LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA”).
- O tubo de evacuação está dobrado ou sujo.

**• A tampa não abre**

- O programa ainda não terminou.
- A tampa fica bloqueada durante toda a duração do programa.

**• As portas do tambor abrem-se muito lentamente (para as máquinas equipadas com portas de abertura suave)**

- a sua máquina não funciona há muito tempo
- está instalada num local demasiado frio
- resíduos de detergente (pó) bloqueiam as charneiras
  - em todos os casos, tudo entra em ordem após a primeira abertura.

**⚠ Importante:**

Geralmente e seja qual for a anomalia constatada, convém para a máquina, desligar o cabo de alimentação eléctrica e fechar a torneira de entrada de água.

**• NOTA RELATIVA AO FUNCIONAMENTO, NÃO SE TRATANDO DE UM INCIDENTE:****• O tempo do programa é reduzido ou prolongado durante o próprio programa**

Não é um defeito. O tempo visualizado no início do programa é actualizado em função da carga introduzida (pesagem automática). Deste modo, o resultado de lavagem é óptimo, com consumos de água e energia adaptados à carga. É normal. O sistema de segurança de centrifugação e anti-espuma pode prolongar o tempo inicialmente visualizado.

**•MENSAGENS FORNECIDAS PELO MOSTRADOR****•Incidentes assinalados reparáveis por si**

Neste capítulo, explicamo-lhe como solucionar por si mesmo e com muito facilidade estes incidentes.

O aparelho detecta por si alguns incidentes de funcionamento e assinala-lhe por mensagens especiais que aparecem no ecrã.

| Mensagens           | Causas / Soluções  |
|---------------------|--|
| Tiempo restante<br> | Torneira de entrada de água fechada. Verifique a abertura da torneira de entrada de água, e de seguida prima novamente a tecla “iniciar/pausa” para reiniciar o ciclo. Este incidente pode igualmente ser provocado por uma ligação incorrecta do tubo de escoamento (ver capítulo “ESCOAMENTO DAS ÁGUAS USADAS”).   |
| Tiempo restante<br> | O filtro da bomba está tapado. Limpe o filtro da bomba (ver como proceder no capítulo “LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA”), de seguida prima novamente a tecla “iniciar/pausa” para relançar o ciclo. Verifique igualmente o posicionamento do tubo de escoamento na conduta de evacuação: a ligação não deve ser estanque (ver capítulo “ESCOAMENTO DAS ÁGUAS USADAS”).  |
| Tiempo restante<br> | Tampa mal fechada. Verifique o fecho da tampa, e de seguida prima novamente a tecla “iniciar/pausa” para relançar o ciclo.<br>Cuba bloqueada. Verifique se uma pequena peça de roupa (ex. lenço, meia,...) não passou entre a cuba e o tambor e não bloqueou a rotação do mesmo. Para ter acesso a fundo à cuba, consulte o capítulo “LIMPEZA DO FILTRO DA BOMBA”. |

**Nota :**

Se houver um incidente de funcionamento que não se encontre nos casos apresentados acima, antes de chamar um técnico, aconselhamos a proceder do seguinte modo:

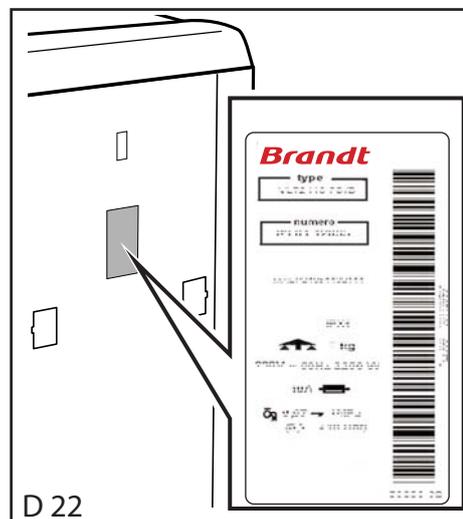
- ponha o selector de programas na posição “” e desligue a ficha de alimentação eléctrica durante pelo menos 10 segundos
  - volte a ligar a ficha e relance um ciclo de lavagem.
- Se o defeito persistir, contacte o técnico de reparação.

**⚠ Importante:**

Não relance nenhum ciclo de lavagem, se o tambor ficar bloqueado ou se detectar a presença de água à volta da máquina ou ainda se detectar um odor a queimado.

**• SERVIÇO PÓS-VENDA:**

As eventuais intervenções na máquina de lavar roupa deverão ser efectuadas pelo serviço técnico autorizado: No acto do seu contacto, indique a referência completa da máquina (modelo, tipo, número de série). Estes dados são apresentados na placa sinalética (placa de matrícula desenho D22).



De acordo com o regulamento da UE 1015/2010, encontrará a seguir informações complementares acerca do produto. Motivo: Directivas sobre poupança de energia que todos os aparelhos vendidos na EU devem seguir.

### • ESCOLHA DO DETERGENTE ADEQUADO

O símbolo de manutenção da roupa define a escolha adequada do detergente, a temperatura adequada e o tratamento adequado da roupa

| Tipo de têxtil                   |  | Programa                          | Produto detergente                        |
|----------------------------------|--|-----------------------------------|---|
| Roupa branca de algodão          |  | Algodão<br>20°C - 90°C max.       | Detergente com branqueador                |
| Roupa de cor em linho ou algodão |  | Algodão<br>20°C - 60°C max.       | Detergente de cor sem produto branqueador |
| Sintéticos                       |  | Sintéticos<br>20°C - 60°C max.    | Detergente de cor/delicado                |
| Têxteis delicados                |  | Delicado/Seda<br>20°C - 40°C max. | Detergente para roupa delicada            |
| Lã                               |  | Lã<br>20°C - 40°C max.            | Detergente para lãs                       |

### • INFORMAÇÕES SOBRE O PRODUTO

#### • Humidade residual da roupa

Para saber a classe de eficácia de enxaguamento do seu aparelho, consulte a sua etiqueta energética fornecida com o aparelho e consulte a tabela em baixo:

| Classe de eficácia de enxaguamento | Humidade residual D em % |
|------------------------------------|--------------------------|
| A (eficácia muito elevada)         | D < 45                   |
| B                                  | 45 ≤ D < 54              |
| C                                  | 54 ≤ D < 63              |
| D                                  | 63 ≤ D < 72              |
| E                                  | 72 ≤ D < 81              |

#### • Programas para ensaios de acordo com o regulamento delegado (UE) 1061/2010

Estes programas são adequados para lavar têxteis de algodão habitualmente sujos e são mais eficazes no que diz respeito a consumos conjuntos de energia e água.

| Classe e carga máxima, de acordo com o seu modelo | Carga máxima de roupa seca (kg) |     |              |     |              |     |
|---|---------------------------------|-----|--------------|-----|--------------|-----|
|   | 5 kg                            |     | 6 kg         |     | 7 kg         |     |
| Programa*   | Classe/kWh/l                    | min | Classe/kWh/l | min | Classe/kWh/l | min |
| Algodão 60 °C carga máxima                        | A++/0.77/46                     | 138 | A+ /1.20/50  | 170 | A /1.40/55   | 165 |
|   |                                 |     | A++/0.99/50  | 189 | A+/1.40/55   | 160 |
|   |                                 |     | A+++/0.70/36 | 182 | A++/1.14/49  | 140 |
| Algodão 60 °C 1/2 carga                           | A++/0.65/29                     | 84  | A+ /0.74/35  | 108 | A /0.87/41   | 125 |
|   |                                 |     | A++/0.71/35  | 122 | A+/0.74/45   | 146 |
|   |                                 |     | A+++/0.51/32 | 131 | A++/0.76/40  | 121 |
| Algodão 40 °C 1/2 carga                           | A++/0.39/29                     | 82  | A+/0.52/35   | 108 | A /0.64/42   | 124 |
|   |                                 |     | A++/0.45/35  | 118 | A+/0.57/44.5 | 135 |
|   |                                 |     | A+++/0.42/33 | 127 | A++/0.55/39  | 120 |

\* Programa sem opção, enxaguamento máximo.

Por razões de poupança de energia, a temperatura de lavagem real pode diferir da temperatura do programa indicada.

#### • Consumo de electricidade no modo parado e deixado a funcionar

|              |         |                           |         |
|--------------|---------|---------------------------|---------|
| Modo parado: | < 0,5 W | Modo deixado a funcionar: | < 1,5 W |
|--------------|---------|---------------------------|---------|

